

## خم شدن و نمازبردن به عنوان نمادهایی از احترام در شاهنامه فردوسی

جمیله کریم کشته<sup>۱</sup>، حمید صمصام<sup>۲\*</sup>

۱ و ۲: دانشگاه آزاد اسلامی، واحد زاهدان، دانشکده علوم انسانی، گروه زبان و ادبیات فارسی، زاهدان، ایران

\*: ایمیل نویسنده مسئول dr.hamid.samsam@gmail.com

### چکیده

تعلیم و تربیت از بنیادهای زندگی اجتماعی انسان است و همواره در زندگی بشر موثر بوده است. رابطه بین آموزش و پرورش، رشد و گسترش فرهنگ و تکامل جوامع تا بدان حد است که می توان گفت: «به هر نسبت جامعه به پایه بالاتری فرهنگ و تکامل برسد، نقش آموزش و پرورش آن نیز در پایه ای برتر است. شاهنامه گنجینه ای بی همتا و آکنده از آموزه های اخلاقی و شایست و ناشایست هاست و همچون آیینه ای صاف و درخشان واقعیات، اوضاع و احوال و فرهنگ زمانه خویش را بازتاب می دهد. امور اخلاقی و گزاره های مطرح شده در این اثر طیف گسترده ای را در بر می گیرد که هم شامل اخلاقیات کلی و هم شامل اخلاقیات طبقات و اصناف گوناگون اجتماع می شود. از این رو هدف پژوهش حاضر بررسی خم شدن و نمازبردن به عنوان نمادهایی از احترام در شاهنامه فردوسی می باشد. روش تحقیق توصیفی-تحلیلی برگرفته از منابع و اسناد کتابخانه ای معتبر می باشد که در نهایت مورد تجزیه و تحلیل قرار گرفته است.

**واژگان کلیدی:** خم شدن و نماز بردن، نمادهای احترام، شاهنامه فردوسی.

## Bend and Curtsy as Symbols of Respect in Ferdosi's Shahnameh

Jamileh Karimkoshteh<sup>1</sup>, Hamid Samsam<sup>2\*</sup>

1,2: Department of Persian Language and Literature administration, College of Human science,  
Zahedan branch, Islamic Azad University, Zahedan, Iran

\*: Corresponding author email: dr.hamid.samsam@gmail.com

### Abstract

Learning and education is foundation of human social life and always been effective on life of mankind. The relationship of education with growth, development of culture and evolution of societies is to the extent that we can say : "as a society's culture grow and evolve, role of education in that society reaches higher levels. " Shahnameh is an unique treasure filled with moral teachings, rituals, worthy actions and unworthy actions and like a transparent mirror reflects the circumstances and culture of It's time. Ethical matters and statements expressed in Shahnameh include a wide range general ethics as well as morality of different social classes and professions. Nevertheless, the aim of this research is to evaluate the role of bend and curtsy as symbols of respect in Ferdosi's Shahnameh. The method of this investigation is descriptive-analytic and derived from reliable sources and library documents which finally analyzed.

**Keywords:** Bend And Prayer Down, Symbols Of Respect, Shahnameh.

### بیان مسئله

آنچه که در جوامع، سلامت جامعه و افراد آن را تضمین می کند، تعلیم و تربیت و اخلاق است. به خصوص در جوامع امروزی که فقدان تعلیم و تربیت و اخلاق به وضوح به چشم می خورد، به بیان دیگر می توان گفت احتیاج مهم و اساسی بشر در عصر حاضر، فضائل اخلاقی

است و یکی از بهترین روش‌ها برای مطرح کردن این گونه مسائل ادبیات است. یکی از انواع ادبی، ادبیات تعلیمی است که می‌توان رد پای آن را در انواع دیگر ادبی: غنایی، حماسی و نمایشی مشاهده کرد، هم چنان که شاهنامه فردوسی که اثری است حماسی و خمسه نظامی که اثری است غنایی سرشار از مضامین تعلیمی است. ادبیات تعلیمی در برگیرنده مضامین متنوع است که پند و اندرز و اخلاقیات یکی از نمودهای آن است. فردوسی به عنوان معروف‌ترین شاعر حماسی سرای ایران نسبت به مسائل تعلیمی و اخلاقی بی تفاوت نمی‌نشیند و در جای دیوان شعری اش به تعلیم مخاطب می‌پردازد. احترام یکی از مسائل اخلاقی است که فردوسی در شاهنامه به آن پرداخته است. این پژوهش دربردارنده موضوعاتی چون کارکرد ادبیات تعلیمی، ادبیات تعلیمی در شاهنامه است و در بخش اصلی پایان‌نامه نیز به بررسی احترام و انواع آن در شاهنامه پرداخته شده است

شاهنامه فردوسی علاوه بر این که یک اثر ادبی کمنظیر است و تأثیر آن در خواننده بسیار، باید گفت که گرانبار است از حکمت و اخلاق، زیرا در این کتاب یک سلسله مسائل اخلاقی و انسانی طرح شده که می‌تواند برای خواننده سرمشقی باشد و راه و رسم زندگی کردن را به انسان‌ها بیاموزد و آنان را به رستگاری رهنمون کند.

فردوسی از طرح داستان‌های خود در شاهنامه، نتایج اخلاقی به خواننده می‌دهد، در حقیقت داستان‌ها و افسانه‌های شاهنامه نیز برای عبرت است و بیداری خواننده و به اصطلاح جنبه رمزی و کنایه‌ای دارد.

از آنجایی که بیان مسائل اخلاقی در حوزه شعر تأثیر بیشتری بر خواننده و مخاطب دارد، لذا بررسی یکی از عناصر تعلیم و تربیت یعنی احترام در شاهنامه از اهمیت بسیاری برخوردار است و انجام این پژوهش را ضروری می‌سازد. از این رو بر اساس پژوهش حاضر سوالات ذیل مطرح می‌گردد:

جایگاه احترام در شاهنامه و وجود مختلف آن چگونه است؟

بنیان شاهنامه بر چه اساسی نهاده شده است؟

#### مفهوم احترام

احترام از ریشه حرمت گرفته شده که به معنای حرمت نگه داشتن است (دهخدا، 1382، ذیل واژه احترام). البته این واژه به معنای آن چه که هتك و شکستن آن ناروا باشد نیز آمده است. از این رو حرام هر چیز و یا کاری است که انجام دادن آن ممنوع و ناروا باشد و یا حرم هر جایی را می‌گویند که انجام دادن برخی از اموری که در جاهای دیگر جایز است، در آن جا نادرست و غیرجایز باشد.

حرمت شخص به معنای چیزی است که شخص از آن حمایت می‌کند و حریم شخصی نیز چیزهایی اختصاصی است که دیگران نمی‌توانند در آن موارد دخالت کرده و وارد شوند.

احترام در حوزه کنش‌های ارتباطی از جایگاه خاصی برخوردار است. اصولاً انسان‌های بی احترام نمی‌توانند اجتماعی را تشکیل دهند. از این رو احترام متقابل به عنوان عنصر و مولفه اصلی در ایجاد جامعه دارای جایگاه و اهمیت خاصی است. باحفظ حریم‌ها و حرمت هاست که زمینه تعامل سازنده و مثبت میان دو شخص فراهم می‌شود. به هر حال دو شخص، شخصیت‌ها و اندیشه‌ها و خواسته‌ها و منافع و نیازهای مستقل و جداگانه‌ای دارند و گاه این تفاوت‌ها خود عامل مهمی برای اختلاف و جدایی است. از این رو برخی از اندیشمندان چون استاد مرتضی مطهری بر این باور هستند که اصل، در میان انسان اختلاف است و تنها با بهره‌گیری از اصولی انسانی می‌توان آن را به اتحاد تبدیل کرد.

به هر حال اصول اجتماع بر پایه احترام متقابل و حفظ قانون و رعایت آن نهاده شده است. البته پیش از این که قانون حضور باید احترام متقابل است که پایه‌های اجتماع را حفظ می‌کند و جامعه را معنا می‌بخشد.

احترام خاستگاهی عاطفی و احساسی دارد و عاملی مهم و اساسی در حفظ تعادل اجتماعی و بقای ارتباط میان دو شخص و یا اشخاص و یا گروه‌های اجتماعی به شمار می‌آید.

احترام از واژه‌های غیرمصرح قرآنی است که از ریشه حرم و حرمت گرفته شده. حریم چاه به معنای آن محدوده‌ای است که نمی‌توان بدان نزدیک شد و کسی حق تصرف و حفر چاه دیگر در آن محدوده را ندارد.

حرمت شخص به معنای چیزی است که شخص از آن حمایت و دفاع می‌کند. احترام براین اساس چنان که در اصطلاحات عرفی نیز آمده به معنای تعظیم و تکریم و گرامی داشت شخص است که بی ارتباط با معنای لغوی آن نیست؛ زیرا شخص یا هر چیز دیگری که محل احترام است، از نظر مردم دارای حرمت و حریمی است که می‌بایست آن را حفظ کرده و هتك آن نکرد.

قرآن در برخی از موارد با بیان مصاديق، به بازگویی احترام پرداخته و با تبیین موضوعی و مصادقی، مردمان را به عملی کردن احترام توجه داده است. به سخن دیگر احترام را تنها در حوزه گفتاری نگه نداشته و به حوزه عمل و رفتار اجتماعی سوق داده است تا شخص در کتش ها و واکنش های رفتاری، هنجار خاصی را به عنوان احترام مرااعات نماید. عدم تقدیم بر دیگری، بلند نکردن صدا در برابر دیگران و آرام سخن گفتن، از دیگر نمونه های مصادقی احترام است که قرآن به آن اشاره کرده است.

در عرف مردم، روش های دیگری برای احترام وجود دارد که هریک با توجه به سنت ها و آداب اجتماعی و فرهنگی مردم هر منطقه و یا هرجامعه متفاوت است. بلند شدن و یا دست به سینه بودن و یا بوسیدن پای والدین از نمونه هایی است که در جوامع مختلف برای احترام گذاشتن استفاده می شود.

#### احترام و تشریفات درباری

هر ملتی نوعی آداب برای احترام و تعظیم دیگری دارد که از آن جمله می توان به اشاره به سر، کلاه از سر برداشتن، روبوسی، دست دادن، معانقه و گردن به گردن نهادن، بغل کردن، بوسیدن سر و پیشانی، صورت و دست و حتی پا را یاد کرد. در شاهنامه فردوسی نیز به آداب و رسوم احترام اشاره شده است که بخشی از مضامین احترام به آداب و رسوم درباری مربوط می شود که از جمله آن می توان به خم شدن، نماز بردن، بوسیدن زمین، روی مالیدن بر خاک، بر پای خاستن، کلاه از سر برداشتن، پایین آمدن از تخت، پایین آمدن از اسب، پذیره شدن، بر تخت نشاندن، آذین بستن شهر، بدرقه کردن، اشاره کرد که در ذیل سعی بر آن است تا هر کدام از این مباحث به طور جدگانه بررسی شود.

#### خم شدن در شاهنامه فردوسی

فردوسی در پادشاهی کیومرث اینگونه می گوید که دد و دام و هر جانوری که کیومرث را می دید به نزدیک او آرام می یافتد و به نزدیک تخت کیومرث کمر خم می کردن، به رسم نماز نزد او می آمدند و آین خود را از او وام می گرفتند، از این رو بود که فر شاهی او به بلندی رو آورده بود:

دو تامی شدنی بر تخت او  
جج

(فردوسی، 1388: ص 8)

سلم و تور برای طلب عفو و بخشش از فریدون در برابر گناهی که مرتکب شده بودند، فرستاده ای را نزد فریدون فرستادند با این پیام که منوچهر را نزد آنها بفرستد تا در برابر منوچهر چون بنده ای به پا باشند مگر از این طریق خشم و کینه فریدون را از خود دور سازند.

فرستاده چون به بارگاه فریدون رسید همچنان که رسم احترام و آین بندگی بود، کمر خم کرد و سر تعظیم فرو آورد:  
چونزدیک شاه فریدون رسید  
سر و تخت و تاج بلندش بدید  
همی بر زمین بر مالید روی  
جج

(فردوسی، 1388: 46)

بعد از مرگ گرشاسب، رستم به دستور زال راهی البرز کوه شد تا کیقباد را بیاورد و بر تخت پادشاهی بنشاند. رستم نیز به همراه سپاهی به سوی البرز کوه حرکت کرد. در مسیر البرز کوه جایگاهی باشکوه دید که جوانی به کردار تابنده ماه بر تختی در آن نشسته است و پهلوانان بسیاری به رسم بزرگان در اطراف تخت کمر به خدمت بسته اند. رستم از آنها نشان کیقباد را پرسید. وقتی دلیر جوان گفتار رستم را شنید گفت که کیقباد خود است. رستم با شنیدن این حرف به نشانه احترام سرش را فرو برد و کمر خم کرد:  
چو بشنید رستم فرو برد سر  
به خدمت فرود آمد از تخت زر  
جج

(فردوسی، 1388: 122)

#### نماز بردن در شاهنامه فردوسی

دد و دام و دیگر جانوران در برابر کیومرث اولین انسان و اولین پادشاه سر تعظیم فرو می آورند و سجده می کرند:  
از آن بر شده فر و بخت او  
دو تامی شدنی بر تخت او  
جج

وزو برگرفتند آیین خوش

به رسم نماز آمدنی پیش

ج

جج

(فردوسي، 1388: 8)

رودابه نیز بعد از دیدن زال به نشانه احترام سر تعظیم فرود آورد و به حالت سجده رفت:

برآمد پری روی و برداش نماز

چو بر بام آن باره بنشست باز

جج

ج

(فردوسي، 1388: 71)

سیندخت که فردوسی از او با عنوان «ژرف بین» و «فراینده رای» یاد می کنند، پس از شنیدن خبر خشم منوجهرشاه و دیدن غصب مهراب، با هدایایی نفیس به نزد سام می رود تا او را از حمله به کابل منصرف سازد. سیندخت پس از گفتگویی با سام او را خالی از کینه و خشم می یابد. در روز دوم حضور سیندخت، سیندخت به درگاه سام روی آورده، از درگاه سام سیندخت را «مه بانوان» خواندند، سیندخت به نزد سام آمد و به نشانه احترام خم شد:

به درگاه سالار دیهیم جوی

گرانمایه سیندخت بنهداد روی

مه بانوان خواندندش بنام

روارو برآمد ز درگاه سام

سخن گفت با او زمانی دراز

بیامد بر سام برداش نماز

جج

ج

(فردوسي، 1388: 88)

رودابه که تحمل گرانی رستم را در وجود خود نمی یابد، روز و شب لب به فریاد می گشاید، آنجا که زمان زادن فرامی رسد از هوش رفت. زال با آگاه شدن از این خبر بر بالین رودابه آمد. او که تنها راه چاره را در سیمرغ دید، محمری ساخت و آتشی افروخت و گوشه ای از پر سیمرغ را در آتش سوزاند، در همان لحظه هوا تیره گون و سیمرغ هویدا شد. زال با دیدن سیمرغ بر او آفرین فرستاد و به ستایش سیمرغ پرداخت و به نشانه ادب و احترام در برابر خم شد و به حالت سجده رفت:

ستودش فراوان و برداش نماز

برو کرد زال آفرین دراز

جج

ج

(فردوسي، 1388: 96)

کی کاووس با شنیدن آوازه مازندران، با وجود مخالفت گردان و پهلوانان به سوی مازندران حرکت کرد. او در مازندران گرفتار دیوان شد و رستم برای نجات کی کاووس و نابودی دیوان راهی مازندران شد. رستم با راهنمایی اولاد از مکان کی کاووس در مازندران آگاه شد. رستم نزد کی کاووس رفت و به احترام شاه ایران زمین پشت دو تا کرد و در حالت سجده قرار گرفت:

همه سرفرازان شدند انجمن

بنه نزدیک کاووس شد پیلتون

پرسیدند از رنجهای دراز

غیریبد بسیار و برداش نماز

ج

ج

(فردوسي، 1388: 144)

شاه هاماوران بعد از ازدواج کی کاووس با سودابه، کی کاووس را به هاماوران فرامی خواند. سودابه که از نیت پدر آگاه بود، کی کاووس را از سفر به هاماوران منع کرد اما کی کاووس با وجود هشدار سودابه به هاماوران رفت. وقتی که کی کاووس وارد شهر شاهه شد همه اهالی شهر به احترام شاه ایران سر تعظیم فرو آوردند و به حالت سجده رفتند:

همه شهر برداش پیشش نماز

چو در شاهه شد شاه گردن فراز

ج

(فردوسي، 1388: 158)

بعد از حمله سهراب به ایران زمین، کی کاووس نامه ای را به دست گیو و دیگر پهلوانان به رستم نوشت و از او خواست تا به جنگ با سهراب بشتابد اما رستم از فرمان کی کاووس سر پیچید. زمانی پهلوانان به درگاه کی کاووس رسیدند به نشانه احترام سر تعظیم فرو آوردند و سجده کردند:

**Global Conference**  
on  
**New Horizons in  
Humanities, Future Studies  
and Empowerment**

2016 January 28

گشاده دل و نیکخواه آمدند  
برآ شفت و پاسخ نداد ایج باز  
جج

(فردوسي، 1388: 182)

کي کاووس، سياوش را به رستم سپرد تا آيین رزم آوری را از او بیاموزد. «چو یکچند بگذشت و او شد بلند» خواست که به دیدار پدر برود. زمانی که به کي کاووس آگهی رسید سياوش سوی او می آید، سپاه را برای پذیره شدن فرستاد. چون سياوش پدر را بر تخت عاج دید به ستایش پدر پرداخت و به احترام پدر به حالت سجده رفت و زمانی در همان حالت ماند:

زیاقوت رخشنده بر سرش تاج  
زمانی همی گفت با خاک راز  
جج

(فردوسي، 1388: 204)

گرازان به درگاه شاه آمدند  
چو رفتند و بردنده پیش نماز  
جج

چو کاووس را دید بر تخت عاج  
نخست آفرین کرده و برده نماز

جج

سياوش بر آمد بر شهریار  
سخن گفت با او سپهبد به راز  
جج

(فردوسي، 1388: 206)

و يا در ادامه همين داستان آمده:  
چو خورشيد بر زد سر از کوهسار  
بر او آفرین کرد و برده نماز  
جججج

سياوش چو از پیش پرده برفت  
فرود آمد از تخت سودابه تفت  
بهر در گرفتش زمانی دراز  
جججج

(فردوسي، 1388: 207)

کي کاووس برای تمیز گناهکار از بی گناه تصمیم گرفت سياوش و سودابه را از میان آتش گذر دهد. آتشی برافروختند. سياوش برای عبور از آتش خود را آمده کرد. او با کلاه خودی زرین سوار بر اسبی سیاه در حالی که بر خود کافور پاشیده بود، نزد پدر آمد. وقتی نزدیک پدر رسید به احترام پدر از اسب پیاده شد و در حالت سجده قرار گرفت:

فرود آمد از اسب و برده نماز  
جج

بدانگه که شد پیش کاووس باز  
جج

(فردوسي، 1388: 215)

پیران پیشنهاد ازدواج با فرنگیس، دختر افراسیاب را به سياوش می دهد و او را راضی می کند تا به این ازدواج تن دهد و از طرف دیگر پیران پیام سياوش را به افراسیاب منتقل می کند، افراسیاب ابتدا از این کار سر باز می زند اما با سخنان پیران نرم می شود و پیشنهاد را می پذیرد. پیران که موافقت افراسیاب را دید قد دو تا کرد و سر تعظیم در برابر افراسیاب فرود آورد:

بسی آفرین کرد و برگشت باز  
جج

دو تا گشت پیران و برده نماز  
جج

(فردوسي، 1388: 242)

گیو به دنبال خواب گودرز برای یافتن نشانی از کیخسرو راهی توران زمین شد و به جستجوی کیخسرو پرداخت. وی بعد از دیدن کیخسرو از بالای او فره ایزدی را دید و دانست که او کیخسرو است. نزد او شتافت و به احترامش قد دو تا کرد و سر تعظیم فرو آورد. کیخسرو نیز گیو را شناخت. گیو به کیخسرو گفت که از فر و بزرگی چه نشانی داری و از او خواست بازویش را به او نشان دهد تا نشان سياوش را ببیند، کیخسرو نیز تن خود را بر هنه کرد و گیو ان نشان سیاه را بر بازوی او دید؛ نشان سیاهی که از کیقباد به میراث رسیده بود. گیو با دیدن این نشان دوباره سر تعظیم فرود آورد:

**Global Conference**  
on  
**New Horizons in  
Humanities, Future Studies  
and Empowerment**

2016 January 28

بدو گفت کای نامور سرفراز

چو آمد برش گیو برداش نماز

همی ریخت آب و همی گفت راز  
زشادی بر او بر گرفت آفرین  
جج

چو گیو آن نشان دید برداش نماز  
گرفتش ببر شهريار زمين  
جج

(شاهنامه، بیت 3139-3156: ص 287)

با رسیدن کیخسرو به بارگاه کی کاوس، شاه ایران از تخت پایین آمد و چشم و روی بر چشم کیخسرو مالید و کیخسرو نیز به احترام نیای خود سر تعظیم فرود آورد و در حالت سجده قرار گرفت:  
جوان جهانجوی برداش نماز

(فردوسي، 1388: 298)

طوس با لشگری به دنبال یافتن فرود رفت. از طرف دیگر فرود با شنیدن این خبر به راهنمایی مادر همراه با تخوار- که پهلوانان ایرانی را می شناخت- بر بالای کوهساری رفت و تخوار یک به یک پهلوانان ایرانی را به او می شناساند. وقتی ایرانیان فرود و تخوار را بر بالای کوهسار دیدند، بهرام را برای شناسایی آنها فرستادند. بهرام راهی کوهسار شد و زمانی که دانست او فرود است، از او خواست تا تن خود و نشان سیاوش را به او نشان دهد، فرود نیز بازیوش را نشان داد و بهرام خالی را دید و دانست که فرود از نژاد کیقباد است. بهرام به ستایش فرود پرداخت و به احترام او سر تعظیم فرود آورد و در حالت سجده قرار گرفت، فرود نیز به احترام بهرام از اسب خود پایین آمد:  
بدانست کواز نژاد قباد  
ز تخت سیاوش دارد نژاد  
برآمد به بالای تن و دراز  
ج

(فردوسي، 1388: 320)

رستم از جنگ با تورانیان پیروز بازگشت. کیخسرو به احترام یل ایران شهر را آذین بست، رستم با دیدن کیخسرو که از اسب پایین شد، در برابر شاه ایران به حکم احترام سر تعظیم فرود آورد:  
جهانی سراسر پرآواز دید  
پرسید خسرو ز راه دراز  
ج

(فردوسي، 1388: 427)

با گرفتار شدن بیژن در دست تورانیان، گرگین تنها به ایران بازگشت. زمانی که گرگین به دربار کیخسرو رفت زمین را بوسید و در برابر شاه ایران سر تعظیم فرود آورد، در حالت سجده قرار گرفت و به ستایش شاه پرداخت:  
به نزدیک ایوان درگاه تفت  
ببوسید و بر شاه کرد آفرین  
بر تخت بنهاد و برداش نماز  
وزین روی گرگین شوریده رفت  
چو در پیش کیخسرو آمد زمین  
چو الماس دندان های گراز

(فردوسي، 1388: 448)

به دنبال اسارت بیژن در دست تورانیان، کیخسرو گیو را به نزد رستم فرستاد تا از رستم بخواهد که به یاری بیژن بشتاد و او را از بند تورانیان نجات دهد. گیو راهی زابلستان شد. زمانی که گیو وارد زابلستان شد، رستم در نخچیرگاه بود. چون رستم وارد شد گیو به پذیره رستم رفت، با دیدن رستم از اسب پیاده شد و در برابر رستم سر تعظیم فرود آورد:

تهمتن بیامد ز نچیرگاه  
پیاده شد از اسب و برداش نماز

چو گیو اندر آمد به ایوان ز راه  
پذیره شدش گیو کامد فراز

(فردوسی، 1388: 451)

گیو با رساندن پیام کیخسرو به رستم، نزد کیخسرو رفت. زمانی که نزدیک کیخسرو رسید به احترام شاه ایران به ستایش شاه پرداخت و در برابر او سر تعظیم فرود آورد و در حالت سجده قرار گرفت:  
چو نزدیک کیخسرو آمد فراز

ج

(فردوسی، 1388: 453)

با رسیدن رستم نیز بزرگان و پهلوانان و مهترنزادان ایران به پذیره رستم رفتند و با دیدن رستم سر تعظیم فرود آورده، رستم نیز به احترام آنان از اسب خود پیاده شد:  
چو نزدیک رستم فراز آمدند  
ز اسب اندر آمد جهان پهلوان

(فردوسی، 1388: 454)

سپس رستم نزد کیخسرو رفت و چون در برابر شاه قرار گرفت، سر تعظیم فرود آورد و به ستایش شاه پرداخت:  
چو آمد بر شاه کهترنواز  
ستایش کنان پیش خسرو دوید  
برآورد سر آفرین کرد و گفت  
چو هرمز بادت بدین پایگاه  
همه ساله اردیبهشت هریز  
چو شهریورت باد پیروزگر  
سفندارمذ پاسبان تو باد  
چو خردادت از یاوران بر دهاد  
دی او مردمزدت خجسته بساد  
دیست آذرافرزو و فرخنده روز

ج

(فردوسی، 1388: 454)

rstم با نجات بیژن به ایران بازگشت. سپاهی از ایرانیان به پذیره رستم رفتند. به دنبال آن خود شاه نیز به پذیره رستم رفت. زمانی که رستم خود شاه را دید که به اسقبالش آمد، از اسب پیاده شد و در برابر شاه به نشانه ادب و احترام سر تعظیم فرود آورد و در حالت سجده قرار گرفت:

نگه کرد که آمد پذیره به راه  
غمی گشته از رنج و راه دراز

چو رسن به فرجهاندار شاه  
پیاده شد و برداش نماز

ج

(فردوسی، 1388: 467)

فرستاده افراصیاب در جنگ بزرگ کیخسرو با افراصیاب، نزد کیخسرو رفت تا پیامی را از طرف افراصیاب بازگو کند. فرستاده چون نزد کیخسرو رسید کلاه از سر برداشت و به ستایش شاه ایران زبان گشود و به احترام او سر تعظیم فرود آورد و در حالت سجده قرار گرفت:

**Global Conference**  
on  
**New Horizons in  
Humanities, Future Studies  
and Empowerment**

2016 January 28

شد از آب دیده رخش ناپدید  
کلاه بزرگی ز سر برگرفت  
برو آفرین کرد و برداش نماز  
همیشه جهان را به شادی گذار  
دل و چشم بدخواه تو کنده باد  
برو بوم ما پیش گستردہ دست  
به نیکی همه داستانها زدن

ج

(فردوسی، 1388: 567)

کیخسرو در نبرد با توران و مکران به پیروزی دست یافت و پس از آن سوی چین حرکت کرد. رستم به پذیره او سپاهیانش آمد، به احترام شاه ایران زمین از اسب پیاده شد و در برابر او سر تعظیم فرود آورد و در حالت سجده قرار گرفت:

خدود و سرفازان ایران زمین  
سپاهی گشاده دل و شادکام  
سوار سرفازان چترش کشید  
گرفتش به بر شاه گردن فراز

جج

(فردوسی، 1388: 593)

گشتاسب پسر لهراسب که روی سوی هند نهاده بود، به همراه برادر خود زریز نزد پدر بازگشت. پدر به پذیره او رفت و او چون روی پدر را دید از اسب پایین آمد در برابر پدر در حالت سجده قرار گرفت:  
جهانجوی روی پدر دید باز

(فردوسی، 1388: 624)

اسفندیار به فرمان پدر برای بند کردن رستم سوی زابلستان روی نهاد. بر لب روبداری خیمه زد و بهمن را نزد رستم فرستاد. چون بهمن از هیرمند گذشت دیده بان او را دید و زال سوار بر اسبیش، با گرزی گران سوی دیده بان رفت و با دیدن بهمن دانست که او از نژاد لهراسب است. بهمن نزدیک زال رسید و زمانی که خود را معرفی کرد، زال در برابر او از اسب پیاده شد و سر تعظیم فرود آورد و در حالت سجده قرار گرفت:

فرود آمد از باره برداش نماز

خردمند چو پیش خسرو رسید  
بماند اندر و جهن جنگی شگفت  
چو آمد به نزدیک تختش فراز  
چنین گفت کای نامور شهریار  
بر و بوم ما بر تو فرخنده باد  
همیشه بدی شاه و یزدان پرست  
خجسته شدن باد و باز آمدن

جج

چو آمد ز مکران و توران به چین  
پذیره شدش رستم زال سام  
چو از دور کیخسرو آمد پدید  
پیاده شد از باره برداش نماز

ج

(فردوسی، 1388: 721)

بهمن به کین خواهی اسفندیار راهی زابلستان شد. زال به پذیره بهمن رفت و به احترام او از اسب پیاده شد و در حالت سجده قرار گرفت:  
چو آمد به نزدیک بهمن فراز

(فردوسی، 1388: 770)

در داستان پادشاهی شاپور ذو الکتف نیز از نماز بردن سخن به میان آمده است. آنجا که شاپور سر طایر را به دو نیم کرد و به سوی پارس بازگشت جهانی در برابرش سر تعظیم فرود آوردند و در حالت سجده قرار گرفتند:  
جهانی همه برد پیشش نماز

وزانجا گه شد سوی پارس باز

(فردوسی، 1388: 906)

**Global Conference**  
on  
**New Horizons in  
Humanities, Future Studies  
and Empowerment**

2016 January 28

شاپور ذوالاكتاف بعد از رهایی از بند قیصر روم، روی سوی پارس نهاد و در مسیرش در خانه باگبانی شب را گذراند و از او سراغ موبد موبدان را گرفت. باگبان گلی را که نقش مهر شاپور بران بود، با خود نزد موبد برد. زمانی که نزدیک موبد رسید مهر را به او نشان داد و در برابر موبد در حالت سجده قرار گرفت و ادای احترام کرد:

چو آمد به نزدیک موبد فراز  
بدو مهر بنمود و برداش نماز

ج

(فردوسي، 1388: 912)

بهرام گور بعد از پرورش نزد منذر، سوی پدر خود یعنی یزگرد بزه گر حرکت کرد و چون نزدیک پدر شد در برابر تخت شاهی پدر سر تعظیم فرود آورد و به پدر ادای احترام کرد و در حالت سجده قرار گرفت:  
بیامد شتابان و برداش نماز  
به پیش کیی تخت او سرفراز

(فردوسي، 1388: 931)

بهرام رای شکار کرد و سوی بیشه ای رفت. از بیشه مردی بیرون آمد مهربنداد نام. زمانی که مهربنداد نزد بهرام گور آمد به ستایش او پرداخت و در حالت سجده قرار گرفت:  
برو آفرین کرد و برداش نماز  
چو آمد بر شاه ایران فراز

(فردوسي، 1388: 951)

و یا در همین داستان بهرام گور، نرسی در برابر بهرام از اسب پیاده شد و در مقابل شاه در حالت سجده قرار گرفت. نرسی برادر بهرام بود. در زمانی که بهرام به نبرد با دشمنان می پرداخت به جای او بر تخت شاهی تکیه داده بود و بهرام پس از بازگشت از نبرد، فرمانروایی خراسان را به او داد:

درفش دلفروز و چندان سپاه  
بزرگان و هم موبد سرفراز  
چو نرسی بدید آن سر و تاج شاه  
پیاده شد و برد پیشش نماز

ج

(فردوسي، 1388: 988)

بهرام گور خود به عنوان فرستاده ای سوی شنگل، شاه هند رفت و زمانی که نزدیک تخت او شد، آنچنان که رسم و آیین بود در برابر شنگل در حالت سجده قرار گرفت و ادای احترام کرد:  
همی بود پیشش زمانی دراز  
بر تخت شد شاه و برداش نماز  
چ

(فردوسي، 1388: 997)

و یا در «پادشاهی یزگرد هجده سال بود»، آنجا که فرستاده ای از جانب سوفرازی سوی خوشنوای رفت، در برابر تخت خوشنوای در حالت سجده قرار گرفت:  
بیامد چو شیر دلاور ز جای  
بشد پیش تخت و برداش نماز  
چو آشفته آمد بر خوشنوای فرستاده با نامه وفزا

(فردوسي، 1388: 1021)

برو آفرین کرد و برداش نماز  
چو آمد به نزدیک تختش فراز  
ج

(فردوسي، 1388: 1129)

خسرو پرویز در دیدار با پدر در برابر او در حالت سجده قرار گرفت:  
جهانجوی شد تابه نزد پدر  
نهاش پر از درد و خسته جگر

همی بود به پیشش زمانی دراز

چو دیدش بنالید و برداش نماز

ج

(فردوسي، 1388: 1210)

در داستان پادشاهی خسروپرویز، در رویارویی خسرو و بهرام، بهرام سوار بر اسب در برابر خسرو ادای احترام کرد:

همی بود به پیشش زمانی دراز

هم از پشت آن باره برداش نماز

ج

(فردوسي، 1388: 1214)

خسرو پرویز بعد از نبرد با بهرام چوینه، سوی پدر بازگشت و در برابر پدر ادای احترام کرد و در حالت سجده قرار گرفت:

وزان جایگه شد به پیش پدر

دو دیده پر از آب و پر خون جگر

همی بود پیشش زمانی دراز

چو روی پدر دید برداش نماز

ج

(فردوسي، 1388: 1226)

ماهوي سورى با ديدن يزگرد به احترام او از اسب خود پايين آمد، بوسه اي بر زمين زد و در حالت سجده قرار گرفت:

زمين را بيوسيد و برداش نماز

همی بود پیشش زنانی دراز

ج

(فردوسي، 1388: 1354)

#### نتيجه گيري

ادبيات حماسی پيوند تنگاتنگی با ادبیات تعلیمی دارد، به ویژه در شاهنامه که این دو گونه ای اساسی و بنیادین در هم تلفیق شده است. شاهنامه فردوسی تنها منظومه ای حماسی در توصیف جنگ ها و شرح حال پادشاهان نیست، بلکه در باطن دربرداشته مفاهیم عمیق انسان دوستی و تعالیم اخلاقی و تربیتی در سطوح مختلف است و دریابی از معارف، حکمت ها و ارزش های عالی را در برادرد و سرشار از پیام های حکمی و دینی است. در واقع فردوسی دارایی و ثروت اندیشه ای و فرهنگی و تعليمی ایرانیان باستان را در کنار تعالیم اسلامی در شاهنامه انکاس داده است. گستردگی شاهنامه، تنوع داستانی، قابلیت رمزپذیری برخی داستان ها، نگرش مخاطب، سراینده خردگرا، دین دار و عفیف آن و غیره موجب شده تعالیم گوناگونی از شاهنامه دریافت شود. این آموزه های اخلاقی گاه به صورت تمثیل و در قالب داستان و گاه به گونه ای مستقیم در شاهنامه انکاس یافته است. در نوع نخست درون مایه و زیرساخت داستان ها بر اساس اصول اخلاقی است و در نوع دوم این تعالیم گاه در لابه لای آنها و گاه در عنوان نتیجه گيري پایان داستان از زبان راوی یا شخصیت های داستان بیان شده است.

فردوسی در رابطه با مضماین اخلاقی به طور مستقیم و غیرمستقیم به نصیحت می نشیند اما در رابطه با موضوع احترام به طور مستقیم پند و اندرز نمی دهد، بلکه باید در ژرف ساخت داستان و یا از اعمال و رفتار پهلوانان و دیگر شخصیت های داستان های شاهنامه، احترام و انواع آن را دریافت کرد. بخشی از آداب و رسوم درباری در شاهنامه فردوسی انکاس یافته که دربرگیرنده مضماین احترام است. زمانی که افراد اعم از شاهزاده ها، پهلوانان، فرستادگان و ... در برابر پادشاه قرار می گرفتند، به احترام او اعمالی را انجام می دادند؛ اعمالی که از جمله آنان می توان به بوسیدن تخت، بوسیدن زمین، نماز بردن، خم شدن، روی بر خاک مالیدن، از اسب پایین آمدن، از تخت پایین آمدن، پذیره شدن، بدرقه کردن و ... اشاره کرد.

پادشاهان با وجود پیروزی در جنگ و نبردها به حمایت از اسیران نیروی متخاصم می پرداختند و سپاهیان خود را از تعدی به آنان باز می داشتند و حتی نسبت به مردگان نیز این کرامت صورت می گرفت. نوعی از احترام نیز به همراه ترس و نوع دیگر ان توام با قدرشناسی است.

#### منابع

1. حميديان، سعيد، (1388)، شاهنامه فردوسى(منت کامل)، قطره، ج پانزدهم، تهران.
2. دوستخواه، جليل، (۱۳۸۴)، شناختنامه فردوسى و شاهنامه، چاپ اول: دفتر پژوهش های فرهنگی، تهران.

- .3 رستگار فسایی، منصور، (۱۳۷۲)، انواع شعر فارسی، چاپ اول، انتشارات نوید شیراز، تهران.
- .4 ریاحی، محمدامین، (۱۳۷۵)، فردوسی، زندگی، اندیشه و شعر او، چاپ اول، طرح نو، تهران.
- .5 ریاحی، محمدامین، (۱۳۸۲)، سرچشمه های فردوسی شناسی، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، تهران.
- .6 فیض کاشانی، محسن، (۱۳۶۵)، اخلاق حسن، مترجم: محمدباقر ساعد خراسانی، انتشارات پیام آزادی.
- .7 مینوی، مجتبی، (۱۳۴۶)، فردوسی و شعر او، چاپ اول، انجمن آثار ملی، تهران.
- .8 خلیلی، جهان تیغ، مریم و مهدی دهرامی، (۱۳۹۰)، ادبیات تعلیمی و تربیتی در شاهنامه فردوسی، پژوهشنامه ادبیات تعلیمی، سال سوم، شماره 11.